

F A L L 2 0 1 1

Sawadee

Alberta Thai Association Newsletter

President's Message

In this Issue:

President's Message

Upcoming Events

Announcements

For The Record

- ❖ Songkran Party
- ❖ Dharma Session
- ❖ AGM & Election
- ❖ ATA Picnic
- ❖ Servus Heritage Festival
- ❖ Volunteer Appreciation party
- ❖ With the Consulate

ATA Reaching Out

News Flash



Dear ATA members,

First, I would like to welcome our 2011 Board of Directors who took the office after the AGM on June 12. Tommy Harn was elected Treasurer for 2011-2013 while Maurice Rousseau remains interim Vice-President as the position was not filled on election day. The full Board members is listed on page 2. Special thanks go to Dr. Clarence Preitz for his dedication as Treasurer for the past several years. His high standard of work has kept our Association in good financial standing, which is greatly appreciated.

We did it again! The Thai pavilion won first prize in Entertainment at Servus Heritage Festival. With our local talents and the fresh look of new backdrop, our stage performance was second to none. In addition to the existing food/craft sales, fruit carving and Thai bookmarks, foot massage and face painting were new additions for this year. Thanks to all volunteers who helped make it happen.

And please mark your calendar! ATA's casino days are on November 9-10. Please show your support by being a volunteer! Casino is our largest fundraiser, the revenue from this activity helps serve members better.

The Thai Center project is now in the planning phase. ATA's initiative as co-ownership of a community hall with Prince Rupert Community League is fully supported by the City of Edmonton, which views this concept as a future trend.

A new initiative for the ATA, which will begin next year, is the presentations of awards and accolades to members. This is to recognize the support by volunteers and to celebrate successes of individuals within the Thai community. Please stay tune!

Finally, we wish to thank Vancouver Consul General Arthayudh Srisamoot for his visit to the Thai community in Edmonton during the Heritage long weekend and for the annual funding provided to the ATA.

Sincerely,

Melissa Davis

ATA President

ในฉบับ

นายกสมาคมแกลง
กิจกรรมที่จะมาถึง
บันทึก กิจกรรม
ประกาศและข่าว

นายกสมาคมแกลง

เรียนสมาชิกทุกท่าน

ดิฉันขอแสดงความยินดีต้อนรับคณะกรรมการสมาคมฯ ชุดใหม่ ซึ่งเริ่มดำเนินงานหลังวันเลือกตั้งที่ 12 มิ.ย.ที่ผ่านมา คุณทอมมี หาญวิวัฒน์กิจ ทำหน้าที่เหรัญญิกสำหรับปี 2011-2013 และคุณมวีร์ส รูโซ ทำหน้าที่รักษาการอุปนายกฯ รายชื่อคณะกรรมการสำหรับปีทำการใหม่นี้ ได้สรุปไว้ในหน้า 2 นอกจากนี้ ดิฉันขอขอบคุณ ดร.คลาเรนซ์ ไพร์ส ซึ่งพันวาระเหรัญญิก โดยได้ช่วยเหลืองานของสมาคมฯ อย่างเข้มแข็งติดต่อกันเป็นเวลาหลายปี

การจัดประรำไทยในงานเซวิสเซอร์เทจประสบความสำเร็จลงด้วยดี โดยได้รับรางวัลที่ 1 ในด้านการแสดง ทั้งจากเวทีและนักแสดงฝีมือชาวไทย เอ็ดมันตัน สร้างความปลาบปลื้มให้กับทุกท่าน นอกจากการจัดนิทรรศการ การแกะสลัก การจำหน่ายอาหารและหัตถกรรมแล้ว ในปีนี้ยังได้เพิ่มศิลปการวาดภาพบนใบหน้า และนวดไทยแผนโบราณอีกด้วย สมาคมฯ ขอขอบคุณอาสาสมัครทุกท่านที่ได้ช่วยเหลืองานในครั้งนี้

ส่วนคาสีโนของสมาคมไทยจะจัดขึ้นในวันที่ 9-10 พ.ย. นี้ โปรดช่วยเหลือโดยการเป็นอาสาสมัคร การจัดคาสีโนเพิ่มรายได้ให้กับสมาคมฯ และนำไปสู่กิจกรรมซึ่งไม่สามารถทำได้ในอดีต อาทิเช่น โครงการศาลาไทย ซึ่งขณะนี้ได้มีการวางแผนสร้างอาคารร่วมกับประชาคมปรีนซ์รูเปิร์ต และได้รับการสนับสนุนจากเทศบาลเมือง ส่วนโครงการใหม่ล่าสุดที่จะเริ่มในปีหน้า คือ การมอบรางวัลและเกียรติบัตรให้กับสมาชิกที่มีความเหมาะสม ซึ่งสมาคมฯ จะแจ้งรายละเอียดให้ทราบเป็นลำดับไป

ท้ายที่สุดนี้ สมาคมฯ ขอขอบพระคุณกงสุลใหญ่อรรถยุทธ ศรีสมุทร ซึ่งได้มาเยี่ยมชุมชนไทยในนครเอ็ดมันตันในระหว่างงานเซวิสเซอร์เทจ และได้มอบทุนสนับสนุนกิจกรรมประจำปีให้กับสมาคมฯ

ขอแสดงความนับถือ

มารีสา เดวิส

นายกสมาคมฯ

Board of Directors

President: Melissa Davis
Vice-President: Maurice Rousseau
Secretary: Jitra Kriangkum
Treasurer: Thosaphol (Tommy) Harnvivattanakit

Directors

Information: Darek Kominek
Fundraising: Jim Syms
Activities: Ngamta (Eed) Tekauyporn Winner

Chairpersons

Performing Arts: Nookua Burant

Editorial Board: Jitra Kriangkum
Buncha Ooraikul
Clarence Preitz

Advisory Council

Anan Kaewmongkol
Buncha Ooraikul
Dom Kriangkum
Sue Thomas
Clarence Preitz

Upcoming Events

November 5, 2011

Thai Karaoke Night at Ritchie Community League Hall
(7727-98 Street, Edmonton)

Doors open at 5:30 PM

Food/snack sale by ATA members (call Eed Winner at 780.463.5479 if interested in selling food)

Cash bar

Admission: members - free

non-members - \$5/person, \$10/family

November 9-10, 2011

ATA's casino at Palace Casino, WEM

To volunteer, please contact Sue Thomas (780.497.1198), Eed Winner (780.463.5479) or e-mail <info@thaiassociation.ab.ca>

December 4, 2011 5-7 PM

A celebration of H.M. the King of Thailand's Birthday
Hosted by Thai Student Association and Alberta Thai Association

TBA, site

December 31, 2011

ATA's New Year's Eve Party at Parkview Community League Hall (9135 146 Street, Edmonton)

Doors open at 5:30 PM

Potluck dinner starts at 7:00 PM

Cash bar

Admission: members - free

non-members - \$5/person, \$10/family

กิจกรรมที่จะมาถึง

วันที่ 5 พฤศจิกายน 2011

คาราโอเกะहरรรษา ณ ศาลาประชาคมริทชี (7727-98 Street, Edmonton)

เปิดงานเวลา 17.30 น.

อาหารและของขบเคี้ยวจำหน่ายโดยสมาชิก (ติดต่อคุณอี๊ด วินเนอร์ 780.463.5479 หากสนใจจำหน่ายอาหาร)

จำหน่ายเครื่องดื่ม

สมาชิก ไม่เสียค่าเช่างาน

ค่าเช่างาน \$5/คน \$10/ครอบครัว

วันที่ 9-10 พฤศจิกายน 2011

การจัดคาสีโน ณ คาสีโนพาเลซ เวสต์เอดมันตันมอลล์

อาสาสมัครติดต่อ คุณชู โทมัส (780.497.1198) หรือคุณอี๊ด วินเนอร์ (780.463.5479) หรือส่งอีเมลไปที่

info@thaiassociation.ab.ca

วันที่ 4 ธันวาคม 2011 17.00-19.00 น.

งานวันเฉลิมพระชนมพรรษาพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ภูมิพล อดุลยเดช (สมาคมนักเรียนไทยแห่งมหาวิทยาลัยอัลเบอร์ตาร่วมกับสมาคมไทยในอัลเบอร์ตา)

สถานที่ จะแจ้งให้ทราบอีกครั้งหนึ่ง

วันที่ 31 ธันวาคม 2011

งานส่งท้ายปีเก่าต้อนรับปีใหม่

ณ ศาลาประชาคมพาร์ควิว (9135 146 Street, Edmonton)

เปิดงานเวลา 17.30 น.

อาหารเย็นพอดลัคเริ่มเวลา 19.00 น.

จำหน่ายเครื่องดื่ม

สมาชิก ไม่เสียค่าเช่างาน

ค่าเช่างาน \$5/คน \$10/ครอบครัว

ANNOUNCEMENTS

ACHIEVEMENT

CONGRATULATIONS TO THE THAI PIPEFITTERS WHO HAVE RECENTLY PASSED THE ALBERTA JOURNEYMAN EXAM!

Mr Seksit Rinthachai

Mr Chanchai Zim-Aim

Mr Prasert Lekcha-Um

Mr Sumet Kongsis

Mr Panupun Narchom

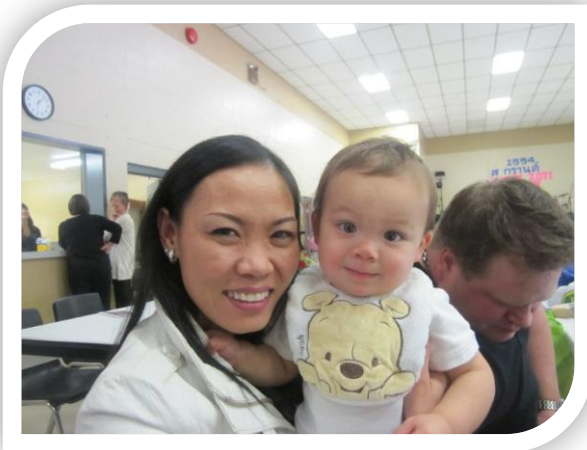
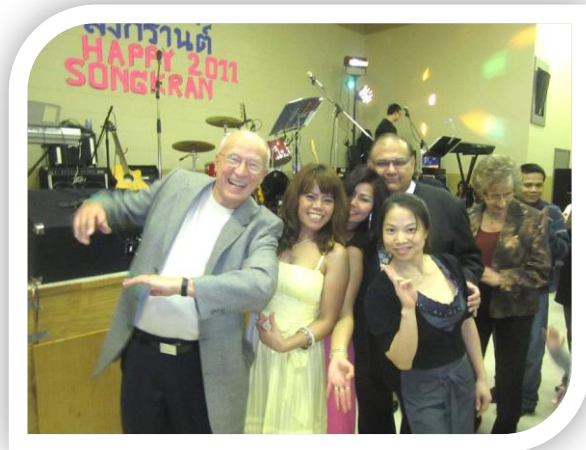


Cont. page 9

2011 Songkran Party

ราตรีสงกรานต์

April 9 at Parkview Community League Hall, Edmonton
ราตรีสงกรานต์ เมื่อคืนวันที่ 9 เมษายน 2011 ณ ศาลาประชาคมพาร์ควิว



AJAHN TIRADHAMMO'S VISIT AND MEDITATION CLASSES



Recognizing that spiritual value and well being is one of the cornerstones of the Thai culture, ATA strives to provide its members and community at large with opportunities to renew and strengthen our faith in Buddhist principles and practices. Aj, Tiradhammo, a disciple of Venerable Aj. Chah and current Abbot of Bodhinyanarama Monastery in New Zealand, was invited by the ATA to Edmonton to give us blessings, lectures and meditation classes on May 7 and 8.

The ATA rented the North Milbourne Community Hall for this two days event, which included Dana and blessing in the morning, meditation practice in the afternoon, and Dharma talk in the evening. Aj. T. was all that we had expected of him, i.e., well versed in Buddhism as well as an excellent meditation instructor, with a great sense of humour. Some participants carried on conversations in Thai with him and he appeared to cope well. We had 35 participants on the first day and 24 on the second day, including some 17 Thai students and seven devotees from Sri Lankan and other communities. The feedbacks from those who attended was most positive. The ATA Board has recommended continuation with a similar event in future years.

Reported by Buncha Ooraikul



สนทนาธรรมและวิปัสสนา

การฝึกจิตให้มีความสงบนั้น ช่วยเพิ่มพลังให้กับชีวิต และเป็นสิ่งที่คนไทยนิยมปฏิบัติ สมาคมฯ จึงได้ริเริ่มให้มีการจัดธรรมเทศนาและการฝึกวิปัสสนาขึ้น เมื่อวันที่ 7-8 พ.ค. ศกนี้ ณ ศาลาประชาคมมิลบอร์นเหนือ โดยได้นิมนต์อาจารย์ธีระธัมโม เจ้าอาวาสวัดโพธิญาณราม ประเทศนิวซีแลนด์ ขณะที่ท่านมาเยือนนครแวนคูเวอร์ ให้เป็นผู้บรรยายและจัดสอนการฝึกวิปัสสนา

ในภาคเช้า มีการทำบุญตักบาตรและสวดมนต์ ส่วนในภาคบ่ายเป็นการฝึกสมาธิร่วมกัน ทั้งในทำนองและเดิน ปิดท้ายด้วยการสนทนาธรรมและตอบปัญหาข้อข้องใจ ทั้งในภาษาอังกฤษและไทย ซึ่งพระอาจารย์มีความเชี่ยวชาญเป็นอย่างดี

ผู้มาร่วมงานประกอบด้วยนักเรียน (17) บุคคลภายนอก (7) และเหล่าสมาชิกของชุมชนไทย ในวันแรก มีผู้ร่วมงานรวม 35 คน และในวันสุดท้ายมีจำนวน 24 คน การประเมินผลจากผู้มาร่วมงานได้ผลเป็นที่น่าพอใจอย่างยิ่ง สมาคมฯจึงเห็นสมควรที่จะสนับสนุนให้มีการจัดกิจกรรมดังกล่าวขึ้นอีกในโอกาสต่อไป

รายงานโดยปัญญา อุไรกุล



2011 AGM AND ELECTION RESULTS

On June 12, 2011 at the AGM, President Melissa Davis and Treasurer Clarence Preitz presented the Association's annual report and financial statement, followed by a roundtable discussion.

Twenty people attended the meeting, 16 of whom were eligible to vote. Elections were chaired by Maurice Rousseau. By acclamation, Tommy Harn was elected ATA Treasurer while Vice-President (VP) position remained unfilled. The Board appointed Maurice Rousseau as interim VP. Melissa Davis and Jitra Kriangkum will continue in their roles as President and Secretary respectively until 2012. Directors, chairpersons and advisory council were reappointed for 2011-2012 as shown on page 2.

ATA PICNIC

Families and friends enjoyed their afternoon at Emily Murphy Park on July 17 when the ATA held its annual picnic .

"Thanks to all who brought in sumptuous food and goodies to share. I think everyone had a great time. The ATA picnic is one of my most favourite event." Director of Activities Eed Winner said.

"Best of all, Thai party never ran out of great food." said Clarence Preitz.

THANK YOU, VOLUNTEERS!

ATA's volunteer appreciation party this year was held at the Winners' residence on August 21. Seventy-five people were in attendance on a sunny warm afternoon. On this occasion, President Melissa Davis presented a plaque and a gift to Eed Winner for outstanding and long exemplary service to the ATA. A gift was also presented to Nookua Burant for providing leadership to entertainment at Heritage, which won first prize this year at Servus Heritage Festival.

การประชุมประจำปีและผลการเลือกตั้ง

การประชุมในปีนี้จัดขึ้นเมื่อวันที่ 12 มิ.ย. ที่ผ่านมา ณ ซิดดีอาร์ตเซ็นเตอร์ นายกมาริสา เดวิส และเหรียญกิล คลาเรนซ์ไพร์ส รายงานให้สมาชิกทราบเกี่ยวกับกิจกรรมในรอบปีที่ผ่านมา ตลอดจนสรุปบัญชีการเงินของสมาคมฯ และมีการอภิปรายร่วมกันเกี่ยวกับแนวทางในการพัฒนาสมาคมฯ

ผู้มาร่วมประชุมมีจำนวน 20 คน เป็นผู้มีสิทธิ์เลือกตั้งจำนวน 16 คน มัวริส รูโซ ทำหน้าที่ประธานการเลือกตั้งตำแหน่งเหรียญกิลประจำปี 2011-2013 ได้แก่ ทศพล (ทอมมี่) หาญวิวัฒน์กิจ ส่วนตำแหน่งอุปนายกนั้นไม่มีผู้สมัคร มาริสา เดวิส และจิตรา เกรียงคำ จะคงดำรงตำแหน่งนายกและเลขานุการต่อไปจนถึงปี 2012 ในการประชุมกรรมการประจำเดือนมิถุนายน มัวริส รูโซ ได้รับการแต่งตั้งให้ทำหน้าที่รักษาการอุปนายกฯ โปรดดูรายชื่อกรรมการของสมาคมฯ ประจำปี 2011-2012 ได้ในหน้า 2

เอ ที เอ ปิคนิก

สมาชิกครอบครัวชาวไทย ได้มาสนุกด้วยกันในวัน เอ ที เอ ปิคนิก อาทิตย์ที่ 17 ก.ค. ที่ผ่านมา ณ สวนสาธารณะ เอ มิลี เมอร์ฟี

"ขอขอบคุณทุกท่านนะคะที่ได้นำอาหารมาร่วมงานบรรยากาศเป็นกันเองแบบไทยๆ สนุกกันทั้งผู้ใหญ่และเด็กๆ" ผู้อำนวยการฝ่ายกิจกรรม อี๊ด วินเนอร์กล่าว

"ปาร์ตี้ของคนไทยนั้น เรื่องอาหารจัดเป็นอันดับหนึ่ง ออร์ยทุทส ผมชอบทุกจาน" ดร.ไพร์ส ผู้ซึ่งคลุกคลีกับคนไทยมากกว่า 30 ปีกล่าว

งานเลี้ยงขอบคุณอาสาสมัคร

งานเลี้ยงขอบคุณอาสาสมัครในปีนี้จัดขึ้นที่บ้านคุณเกล็น-อี๊ด วินเนอร์ เมื่อปลายวันอาทิตย์ที่ 21 ส.ค.ที่ผ่านมา มีผู้มาร่วมงานรวม 75 คน ในโอกาสนี้ นายกมาริสา เดวิส ได้มอบเกียรติบัตรและของขวัญแก่คุณอี๊ด วินเนอร์ ในฐานะสมาชิกที่ได้ทำคุณประโยชน์อย่างสูงให้กับสมาคมฯ เป็นเวลาสืบเนื่องยาวนาน ส่วนหนูเกื้อ บูแรนท์ ได้รับของขวัญในฐานะผู้นำกลุ่มการแสดงช่วยให้ประเทศไทยที่จัดขึ้นในงานเฮอริเทจได้รับรางวัลที่ 1 ในด้านการแสดง

2011 THAI PAVILION WON FIRST PRIZE FOR ENTERTAINMENT

ประรำไทยได้รับรางวัลที่หนึ่งด้านการแสดงบนเวที

The Thai pavilion at Servus Heritage Festival won first prize for entertainment, selected from 62 participating pavilions. The festival was held at William Hawrelak Park, July 29-August 1. This year's attendance was estimated to be between 310,000-330,000.

งานเฮอริเทจซึ่งจัดให้มีขึ้นณ สวนสาธารณะวิลเลียม ฮอว์เรลัค เมื่อวันที่ 29 ก.ค. ถึง 1 ส.ค. ที่ผ่านมามีผู้เข้าชมงานสูงถึง 310,000 - 330,000 คน ในปีนี้ ประรำไทยได้รับรางวัลที่1 ในด้านการแสดง โดยคัดเลือกจาก 62 ชุมชนที่เข้าร่วมงาน



WITH THE CONSULATE

**THAILAND ELECTIONS****OPPORTUNITY TO VOTE!**

Members of the community had the opportunity to vote in Thailand election at Consulate General in Edmonton on July 22, 2011.

เลือกตั้งไทย

ชาวไทยในเอดมันตันร่วมลงคะแนนเสียงที่หน่วยเลือกตั้งซึ่งรัฐบาลไทยได้จัดให้มีขึ้น ณ สถานกงสุลใหญ่ประจำนครเอดมันตัน เมื่อวันที่ 22 ก.ค. ที่ผ่านมา

PUBLIC SERVICE**CONSULAR SERVICES**

Staff from Royal Thai Consulate General, Vancouver, provided consular services in Edmonton during Heritage long weekend (July 29-August 1).

บริการกงสุล ณ นครเอดมันตัน

สถานกงสุลใหญ่ ณ นครแวนคูเวอร์ ให้บริการงานด้านกงสุลแก่ประชาชน ณ นครเอดมันตัน เมื่อวันที่ 29 ก.ค.- 1 ส.ค. ศกนี้

COMMUNITY**CONSUL VISIT**

On August 1, 2011, Vancouver Consul General Arthayudh Srisamoot, during a visit to Edmonton, presented President Melissa Davis annual funding to support the ATA from the Thai government and also hosted a luncheon for selected members of the Association.

กงสุลใหญ่เยี่ยมชมชุมชนไทยในอัลเบอร์ตา

กงสุลใหญ่อรรถยุทธ ศรีสมุทร เป็นเจ้าภาพเลี้ยงอาหารกลางวัน แก่ตัวแทนของสมาคมไทยในอัลเบอร์ตา และได้มอบทุนสนับสนุนจำนวน 3000 เหรียญ ให้กับนายกสมาคมฯ มาริสา เดวิส เมื่อวันที่ 1 ส.ค. ที่ผ่านมานี้

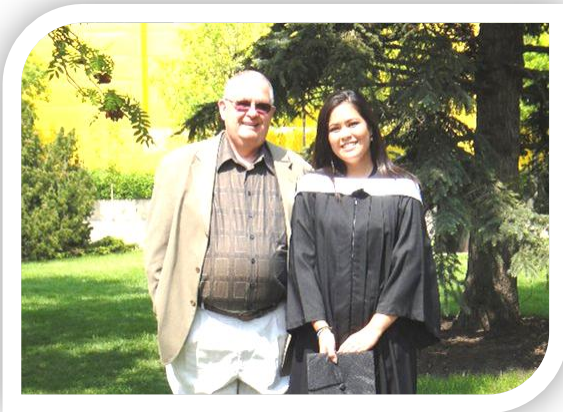


Cont from page 3

**ACHIEVEMENT****CONGRATULATIONS!**

Dr. Wanwisa Hannok was congratulated by Drs. Buncha Oraikul and Clarence Preitz of the ATA at the U of A Spring Convocation on June 18, 2011 (Top). Dr. Hannok completed her PhD in Psychological Studies in Education.

Another graduate from the U of A this spring was Kristina Syms, who completed her B.A. in psychology (second from top). Congratulations Kriss and proud parents, Jim and Somkit.



Glenn and Eed Winner shared special moments with their daughters at two separate convocations - one at Parker University (Dallas, Texas, USA) for Anna Marie who finished Doctor of Chiropractic (third from top) and another one at the U of A for Pattra who finished her BSc in nursing (Bottom). Anna Marie was also recipient of the James M. Parker Chiropractic Philosophy Award.

ฉลองบัณฑิตใหม่

บัณฑิตใหม่จากมหาวิทยาลัยอัลเบอร์ตาประจำฤดูใบไม้ผลิปี 2011 ได้แก่ ดร.วันวิสา หาญนอก ซึ่งได้รับปริญญาวิทยาศาสตรบัณฑิต สาขาจิตวิทยาการศึกษา (ภาพบนถ่ายร่วมกับดร.บัญชา อุไรกุล และ ดร.คลาเรนซ์ ไพร์ส), คริสส์ติน่า ซิมส์ บุตรสาวของคุณ จิม-สมคิด ซิมส์ ได้รับปริญญาศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาจิตวิทยา (ภาพกลางบนถ่ายร่วมกับคุณพ่อ)



ครอบครัวคุณเกล็น-อี๊ด วินเนอร์ ฉลองสองบัณฑิตใหม่ โดยที่ แอนนา มารี วินเนอร์ สำเร็จแพทย์โคโรแพคติกจากมหาวิทยาลัย พาร์คเกอร์ เท็กซัส สหรัฐอเมริกา (ภาพกลางล่างถ่าย ร่วมกับคุณพ่อและคุณแม่) ส่วนภัทรา วินเนอร์ ได้รับปริญญาวิทยาศาสตรบัณฑิต สาขาพยาบาล จากมหาวิทยาลัยอัลเบอร์ตา (ภาพล่างถ่าย ร่วมกับคุณพ่อและ ดร. คลาเรนซ์ ไพร์ส) นอกจากนี้ แอนนา มารี ยังได้รับรางวัลเจมส์ เอ็ม พาร์คเกอร์ ปรัชญาโคโรแพคติกจาก มหาวิทยาลัยพาร์คเกอร์อีกด้วย

สมาคมฯ ขอแสดงความยินดีกับบัณฑิตใหม่ทุกท่านตลอดจนครอบครัว มา ณ โอกาสนี้



ATA Reaching Out

*Buncha Ooraikul
August 24, 2011*

Over the thirty odd years of its existence, ATA has evolved from a social group where most of its activities centered around getting together and having fun and sharing our culture with some of our Canadian friends into a fully fledged community association with a much wider vision and aspiration. With hard work and determination, we have built our Association from a few members with very little money in our account to one of respectable size with several bank accounts. Yes, this money was earned the hard way thanks to the efforts of our members and other volunteers who worked at fund-raising functions such as Songkran Gala, New Year's Eve Party and Heritage Festival. Through the tenacious effort of our Board of Directors, we have secured permission to run a biannual two-day charity casino from the Alberta Gaming and Liquor Commission. This has become our major source of revenue which will enable us to extend our reach beyond the social gatherings to do more for our members and our community.

Our Association consists of members from diverse backgrounds, talents, aspirations and needs. Over the years our community has been blessed with many lovely and capable second and third generation offspring. These younger generations will be our torchbearers who can lead our Association proudly into the future with vigour and new ideas. Therefore, it is incumbent upon us to shape our Association in such a way that will attract them to step forward as volunteers in major activities and eventually to serve on the Executive Board. The ATA Board has been hard at work to do just that. We are currently pursuing two important initiatives: one is to build our own community

center in collaboration with Prince Rupert Community League (PRCL) with the help of the City so that we can offer more programs and services to our community; the other is to use part of our revenue to "give back" to the community in the form of awards, scholarships and recognitions.

For the second initiative, the ATA Board has developed guidelines for the awards, the scholarships and the recognitions, the qualifications of the recipients, and how one could apply or be nominated for any of these awards. ATA is indeed reaching out to the community, to serve the community and especially our future generations in a more tangible manner. The Board is currently working out the details of these accolades and how they should be presented. The Guidelines, the Reporting/Nomination Form, and the Scholarship Application Form that are being developed will be published in the next Newsletter as well as being posted on our website. Board members could be approached for any additional information. Once the information on this new initiative is published in full in the next issue, I urge that members start using the Reporting/Nomination Form and the Scholarship Application Form immediately so that we can start compiling data and select recipients. We anticipate that the first presentations of these awards will take place sometime next summer. Please bear in mind that this is the first time we have had this initiative; therefore, some glitches can be expected. It should improve as we gain more experience.○

จากสมาคมฯ...สู่สมาชิก

บัญชา อุไรกุล
24 สิงหาคม 2011

ฉบับภาษาไทยเรียบเรียงโดย จิตรา เกรียงคำ

เมื่อย้อนหลังกลับไปดูความเปลี่ยนแปลงของสมาคมไทยในรอบเกือบ 30 ปีที่ผ่านมา ก็จะเห็นว่า เราได้มีการพัฒนาขึ้นอย่างเป็นลำดับ จากที่เคยมีเพียงการจัดงานสังสรรค์ และมีรายได้ที่ค่อนข้างจำกัด ในบัดนี้สมาคมฯได้ขยายตัวขึ้นควบคู่ไปกับการเติบโตของชุมชนไทย ในด้านกิจกรรม ได้มีการเข้าร่วมงานประจำปีเฮอริเทจ และเข้าร่วมจัดคาสีโนประจำปีทุก 2 ปี ซึ่งกิจกรรมใหม่ทั้งสองนี้ มีส่วนสำคัญในการยกระดับเศรษฐกิจให้กับสมาคมฯ ช่วยให้มียาได้มากกว่าที่จะขยายโครงการที่ไม่สามารถทำได้ในอดีต และการเพิ่มกิจกรรมที่ให้ประโยชน์แก่สมาชิกและชุมชนไทย

สมาคมฯ เล็งเห็นประโยชน์จากความสามารถอันหลากหลายในหมู่สมาชิก ตลอดจนเยาวชนในชุมชนไทยซึ่งจะเติบโตขึ้นเป็นกำลังในการพัฒนาสังคม จึงได้มีการจัดนโยบายที่มุ่งเน้นในสองประการ ประการแรกคือ การจัดหาอาคารเพื่อใช้ในกิจกรรมของกลุ่ม หรือที่เรียกว่า โครงการศาลาไทย ซึ่งในขณะนี้การวางแผนสร้างอาคารร่วมกับประชาคมปรีนซ์รูเปิร์ตได้ดำเนินการไปด้วยดี และได้รับการสนับสนุนจากเทศบาลนครเอดมันตัน ประการที่สองคือ การส่งเสริมการพัฒนาบุคคลในหมู่สมาชิกและเยาวชน การสร้างความตื่นตัวในการเป็นอาสาสมัคร และการชี้ให้เห็นความสำคัญในการมีส่วนร่วมในงานบริหารขององค์กร

สำหรับในประการหลังนี้ สมาคมฯ ได้ริเริ่มโครงการใหม่ กล่าวคือ การมอบรางวัลและเกียรติบัตรให้กับสมาชิกและครอบครัวที่มีความเหมาะสม ในแต่ละปี สมาชิกและครอบครัวจะมีสิทธิ์สมัครแข่งขันเพื่อรับรางวัลในประเภทต่างๆ ตลอดจนถึงทุนการศึกษา โครงการนี้เน้นความสำคัญของสมาชิกและเยาวชน ความพากเพียรเพื่อสร้างความก้าวหน้าและความสำเร็จให้กับชีวิต การเป็นอาสาสมัคร การเป็นผู้นำและการเสียสละเพื่อส่วนรวม

ในระยะเวลาหลายเดือนที่ผ่านมา สมาคมฯ ได้จัดให้มีการรวบรวมประเภทของรางวัลและเกียรติบัตรที่เหมาะสมสำหรับกลุ่มของเรา มีการร่างระเบียบเกี่ยวกับคุณสมบัติของผู้สมัคร และการจัดทำใบสมัคร บทร่างต่างๆนี้กำลังอยู่ในระหว่างการพิจารณาเป็นครั้งสุดท้าย เมื่อเสร็จสมบูรณ์ก็จะประกาศให้สมาชิกทราบอีกครั้งหนึ่ง ในเวลานั้นสมาชิกและครอบครัวที่มีคุณสมบัติครบถ้วนตามที่กำหนดไว้ สามารถกรอกใบสมัครและส่งเข้าแข่งขันขอรับรางวัลหรือทุนประเภทต่างๆ ในปีแรกนี้ คาดว่าพิธีมอบรางวัลจะกระทำได้ในประมาณฤดูร้อนปีหน้า ซึ่งเชื่อว่า จะดำเนินไปด้วยดี หากจะมีขลุกขลักบ้าง ก็คงจะนำมาแก้ไขปรับปรุงกันในปีต่อไป

NEWS FLASH

Introducing...

The youngest member of the Thai Community!

Members of the Thai community wants to extend their congratulations to Wimonwan and Bounton Boupasiry on the birth of their first child, a boy, **Wattana (Ice)**. Wattana was born on April 2, 2011. We wish the parents and their newborn offspring well.

เหล่าสมาชิกคนไทยขอแสดงความยินดีกับคุณบุญเต็ม บรพศิริ - คุณวิมลวรรณ พวงพุดม ที่ได้บุตรคนแรกมาไว้เชยชม ด.ช.วัตตนา (ไอซ์) เกิดเมื่อวันที่ 2 เมษายนที่ผ่านมา

“คาดว่า น้องไอซ์ จะมาร่วมงานอาสาสมัครของสมาคมไทยทันทีที่เริ่มเดินได้ค่ะ” คุณแม่แอนนีกลาว

The Winner!

Bobby Kriangkum won a gold medal for high bar and a bronze medal for parallel bars at the 2011 Thai Gymnastics Championships in Chonburi during August 14-21. As a result, the Gymnastics Association of Thailand has designated Bobby as a representative who will go to Japan to represent Thailand in World Championships this coming October.

บ๊อบบี้ เกรียงคำ ชนะการแข่งขันยิมนาสติกประเภทบาร์เดี่ยว และได้รับเหรียญทองแดงประเภทบาร์คู่ จากการแข่งขันชิงชนะเลิศยิมนาสติกแห่งประเทศไทย ซึ่งจัดขึ้นเมื่อวันที่ 14-21 สิงหาคม 2011 ณ จังหวัดชลบุรี ผลการแข่งขันนี้ช่วยให้บ๊อบบี้ได้รับเลือกเป็นนักกีฬาทีมชาติไทยในการแข่งขันยิมนาสติกโลก ณ ประเทศญี่ปุ่นในเดือนตุลาคมที่จะถึงนี้

New enterprises

The newest Thai Restaurant in Edmonton open its doors to the public on September 1, 2011. **LANNATHAI CUISINE**, 7219-104 Street, is owned by Phlapphueng (Phung) and Theerayouth Thamwong who look forward to serving the members of the Thai community and their friends.

Have you ever heard of **BADASS JACK'S SUBS AND WRAPS**? If not, the restaurant is located at 8621 109 Street where Melissa Davis will be glad to serve you.

เปิดใหม่... **ร้านอาหารลานนาไทยคuisine** (7219-104 Street) ของคุณธีรยุทธและคุณพลับพลึง (ผึ้ง) ธรรมวงศ์ เริ่มจำหน่ายตั้งแต่วันที่ 1 ก.ย. ที่ผ่านมา

ชิมดูแล้วหรือยัง... **ร้านอาหารแบดแอดแจ๊ค** ของคุณมารีสา เดวิส ซึ่งตั้งอยู่ที่ 8621 109 Street ตรงข้ามโรงเรียนการ์โน บริการอาหารสุขภาพประเภท Subs และ Wraps



LANNATHAI CUISINE



BADASS JACK'S SUBS AND WRAPS

